



Конвенция о
ликвидации
всех форм
дискриминации
в отношении женщин

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/SR.316
8 May 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Шестнадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 316-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях в Нью-Йорке
в четверг, 16 января 1997 года, в 10 ч. 15 м.

Председатель: г-жа ХАН

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление конференционного и вспомогательного обслуживания, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, Office of Conference and Support Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Сент-Винсента и Гренадин
(CEDAW/C/STV/1-3 и Add.1)

1. По приглашению Председателя г-жа Олливьер (Сент-Винсент и Гренадины) занимает место за столом Комитета.
2. Г-жа ОЛЛИВЬЕР (Сент-Винсент и Гренадины) говорит, что доклад, содержащийся в документе CEDAW/C/STV/1-3, был направлен Комитету в 1992 году вследствие административной ошибки, и просит считать основным докладом доклад от 28 июля 1994 года (CEDAW/C/STV/1-3/Add.1).
3. Прежде чем представить доклад, выступающая предлагает дать пояснения в отношении ряда касающихся Сент-Винсента и Гренадин утверждений, содержащихся в страновых докладах, которые были подготовлены Международным комитетом действий в защиту прав женщин (МКДПЖ). В докладе содержится ошибочное предположение о том, что рост численности населения является для ее страны проблемой. Безработица среди молодежи - действительно крупная проблема - обусловлена не ростом численности населения, а скорее отсутствием программ создания рабочих мест и несоответствием между темпами экономического развития и повышения образовательных стандартов. Она возражает также против использования термина "многократная моногамия" применительно к Сент-Винсенту и Гренадинам. Хотя некоторые взрослые лица имеют в течение своей репродуктивной жизни более чем одного супруга или супругу, это отнюдь не свидетельствует о легкомыслии в отношении, и в Сент-Винсенте и Гренадинах это носит не более распространенный характер, чем в других странах мира, в которых в отношении развода и раздельного проживания супругов не существует никаких ограничений.
4. Обращаясь к последним событиям, выступающая отмечает, что благодаря законодательной деятельности достигнут еще больший прогресс в улучшении положения женщин. Суд по семейным делам, который был создан в 1992 году для рассмотрения дел, связанных с насилием в семье, опекой над детьми, плохим обращением с детьми, и большинства дел несовершеннолетних, начал функционировать в первом квартале 1995 года. Был принят закон о насилии в семье в целях обеспечения более оперативного реагирования на жалобы о насилии в семье в отношении женщин и детей. Вместе с тем до сих пор существуют некоторые проблемы, связанные с позицией тех лиц, в обязанности которых входит обеспечение соблюдения законодательства. Масштабы правовой помощи, оказываемой через министерство юстиции, носят ограниченный характер, но Департамент по делам женщин создал сеть юристов для работы в интересах подвергающихся насилию в семье женщин, которые нуждаются в защите в соответствии с законом.
5. Представив общую информацию о Сент-Винсенте и Гренадинах, о структуре ее политической системы, ее территории и населении, выступающая сообщает, что

/...

конституция закрепляет в целом круг полномочий, связанных с защитой основных прав человека. Хотя судебная система не предусматривает возможность легитимизации Конвенции в ее нынешнем формате, правительство делает все возможное для приведения местного законодательства в соответствие со статьями Конвенции. Департамент по делам женщин, который был создан в 1985 году, является основным учреждением по проведению в жизнь соответствующей государственной политики.

6. Что касается статей 1-3 Конвенции, то конституция 1979 года гарантирует права женщин и всех граждан. После подписания Конвенции правительство приняло ряд законов, таких, как закон о равной оплате 1994 года, который закрепляет принцип равенства между мужчинами и женщинами и объявляет противоправными некоторые виды дискриминационной практики. Этот закон имеет особенно актуальное значение для секторов промышленности и сельского хозяйства, где мужчины традиционно получают более высокую, чем женщины, заработную плату за одинаковую работу.

7. В отношении статьи 4 выступающая отмечает, что Бюро по вопросам женщин получило статус Департамента по делам женщин, который отвечает за продвижение социальных, политических и экономических интересов женщин и повышение их роли в процессе развития. Департамент занимается также вопросами осуществления программ профессиональной подготовки, обеспечения занятости, образования и охраны здоровья и оказывает поддержку в деле создания неправительственных организаций женщин. Кроме того, Департамент по делам женщин предоставляет ежегодные субсидии Национальному совету женщин в целях оказания содействия в его административной деятельности и в программировании.

8. Обращаясь к вопросу об изменении социальных и культурных моделей поведения, что предусматривается в статье 5, г-жа Олливьер говорит, что в Сент-Винсенте и Гренадинах многие нормы содержат противоречия. Предполагается, что женщины должны реализовывать весь свой потенциал в условиях сохранения их зависимости от мужчин. Одним из средств обеспечения зависимости по-прежнему является использование грубой силы, особенно в отношениях, регулируемых нормами общего права. Начата работа по решению проблемы, основанной на идее стереотипности роли мужчин и женщин, подготовки девочек и мальчиков к жизни в обществе, главным образом посредством разработки соответствующих школьных программ.

9. Принимаются меры по борьбе с проституцией, о которой говорится в статье 6, и некоторые связанные с этим правонарушения охватываются уголовным кодексом. Вследствие трудностей, связанных с установлением факта проституции, такие дела в суде рассматриваются редко.

10. Положение женщин в Сент-Винсенте и Гренадинах удовлетворяет требованиям, содержащимся в двух пунктах статьи 7, хотя женщины недопредставлены среди лиц, занимающихся выработкой государственной политики, и на государственных постах. Несмотря на то, что каких-либо правовых барьеров на пути участия женщин в политическом процессе не существует, кандидатами в члены парламента выдвигается небольшое число женщин, и ни одна политическая партия не разработала стратегии поощрения участия женщин в качестве кандидатов на всеобщих выборах. Женщины, возможно, шире всего представлены в неправительственных, некоммерческих организациях.

11. Что касается представительства на международном уровне, то самым высоким постом, занимаемым женщиной, является пост заместителя посла Сент-Винсента и Гренадин в Соединенных Штатах Америки. Обычная практика заключается в назначении послами не кадровых дипломатов, а, скорее, лиц, имеющих прочные связи с какой-либо политической партией;

женщины же в Сент-Винсенте и Гренадинах исторически активного участия в политической деятельности не принимали.

12. В отношении гражданства, вопрос о котором рассматривается в статье 9 Конвенции, конституция предусматривает, что все лица, родившиеся в государстве до и после обретения независимости, являются его гражданами. Женщина, состоящая или не состоящая в браке с соотечественником, может передать свое гражданство ребенку, родившемуся вне государства, тогда как иностранец, являющийся мужем гражданки Сент-Винсента и Гренадин, должен обратиться с ходатайством о предоставлении гражданства.

13. Что касается образования, то показатели посещаемости школ как в сельских, так и городских районах являются высокими. Больше всего детей обучается в государственных школах начальной и второй ступеней. Если начальное образование является всеобщим, то в школы второй ступени учащиеся зачисляются с учетом их личных достоинств и финансового положения родителей. Женщины составляют большинство преподавателей в системах школ начальной и второй ступеней, хотя большинство директоров школ - мужчины. Аналогичная ситуация существует и в школах третьей ступени.

14. Обращаясь к статье 11, выступающая отмечает, что ввиду экономического положения страны национальная конституция не гарантирует право на труд всем гражданам. Однако в конституции предусматривается предоставление женщинам определенной защиты от дискриминации по признаку пола, которая включает дискриминацию в области занятости. В составе рабочей силы женщин меньше, чем мужчин. Это объясняется главным образом тем, что многие женщины занимаются воспитанием детей и что, как правило, неоплачиваемый женский труд в сельскохозяйственном секторе в большинстве своем в качестве экономической деятельности не учитывается. Женщины защищены от дискриминации в области занятости постановлениями и правилами 1989 года и законом о равной оплате 1994 года. В рамках национальной программы страхования и в соответствии с главой 229 законов Сент-Винсента и Гренадин им гарантируется отпуск по беременности и родам и другие льготы.

15. В области здравоохранения, которому посвящена статья 12, лица мужского и женского пола имеют равный доступ к медицинскому обслуживанию в Сент-Винсенте и Гренадинах. Все более острой проблемой становится вирус иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД), который передается почти исключительно через гетеросексуальные контакты. Государственные учреждения вместе с Ассоциацией планируемого родительства Сент-Винсента и Гренадин принимают меры по борьбе с ним посредством более эффективного контроля за поставками крови, просвещения в вопросах полового здоровья и распространения противозачаточных средств по субсидированным ценам. В качестве одной из форм планирования семьи практикуется перевязка маточных труб. В случае замужних женщин на операцию, как правило, требуется разрешение мужа. В настоящее время министерство здравоохранения

проводит просветительскую кампанию в целях обеспечения того, чтобы большее число женщин проходило анализы на предмет раннего обнаружения рака груди, матки и шейки матки. Во многих деревнях имеются медицинские пункты, которые оказывают на повседневной основе медицинские услуги, включая родовспоможение, и многие женщины, имевшие первые роды, обращаются в них для проведения послеродовых обследований.

16. Что касается статьи 13, то для женщин созданы благоприятные условия. Они имеют равный доступ ко всем льготам, предоставляемым правительством, и обладают правом получать займы, ссуды под недвижимость и брать на себя финансовые обязательства без предварительного согласия своих мужей. Тот факт, что мужчины получают больше сельскохозяйственных займов, чем женщины, скорее обусловлен выбором культур, а не какой-либо дискриминационной политикой со стороны кредитующих учреждений.

17. В связи со статьей 14 выступающая говорит, что, согласно данным самых последних сельскохозяйственных переписей, среди владельцев земельных участков женщины составляют чуть меньше одной трети. Вместе с тем в этой области необходимо провести дополнительные исследования. В то же время правительство проводит перераспределение остальных земельных участков на всей территории страны. До настоящего времени женщины среди сельскохозяйственных арендаторов составляли 35 процентов. В сельских общинах отмечаются улучшения в социальной сфере, главным образом в области здравоохранения и образования. Улучшается также доступ к водным ресурсам и электроэнергии.

18. Обращаясь к статье 15, г-жа Олливер отмечает, что, хотя мужчины и женщины равны перед законом, в некоторых случаях доступ женщин к судам ограничивается финансовыми ресурсами. Недавним событием, в результате которого женщины получили более широкую независимость и свободу выбора в том, что касается своих действий, является закон о domicile.

19. В связи со статьей 16 она обращает особое внимание на законы о совершеннолетию, в соответствии с которыми возраст достижения совершеннолетия снижен с 21 года до 18 лет, и о насилии в семье и о производстве по делам о браке, в котором женщинам предоставляются равные права на обращение к судебному запрету в целях применения принуждения в отношении их мужей. Столь же важными являются закон об имуществе замужних женщин, который предоставляет женщине возможность владеть, приобретать, пользоваться и распоряжаться имуществом от своего собственного имени, и закон о рассмотрении дел о разводе, который предусматривает равное применение одних и тех же оснований к мужчинам и женщинам.

20. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета рассмотреть объединенные первоначальный, второй и третий доклады Сент-Винсента и Гренадин.

Общие замечания и комментарии

21. Г-жа ФЕРРЕР ГОМЕС благодарит представителя Сент-Винсента и Гренадин за подробное и интересное заявление. Она спрашивает, проводились ли какие-либо исследования по вопросу о причинах широких масштабов эмиграции населения, особенно женщин, включая последствия этого явления для соотношения между женщинами и мужчинами, а также для положения семей, возглавляемых женщинами. Она выражает желание получить более подробную информацию о структуре, укомплектовании штатов,

финансировании и нынешней программе работы Департамента по делам женщин. Она также хотела бы знать, разработало ли правительство какие-либо национальные программы во исполнение решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

22. Г-жа УЭДРАОГО выражает признательность правительству Сент-Винсента и Гренадин за сбалансированный доклад, в котором содержится богатая информация по вопросу о положении женщин. Вместе с тем, поскольку данный доклад является сводным, а также принимая во внимание то, когда эта страна ратифицировала Конвенцию, она говорит, что рассчитывала получить более четкое представление о том, в какой мере положение женщин изменилось с 1981 года. Соответственно, в своих устных ответах представителю Сент-Винсента и Гренадин следует дать более подробную информацию по этому вопросу, а также о препятствиях для всестороннего улучшения положения женщин.

23. Г-жа АБАКА говорит, что, хотя сводный доклад был составлен в соответствии с руководящими принципами Комитета, в нем не содержится ссылок на общие рекомендации Комитета. Скорее это не более как оплошность, которая будет устранена в ответах на вопросы Комитета или в следующем докладе. Оратор спрашивает, почему правительство так долго готовило свой доклад. Она с удовлетворением отмечает, что Сент-Винсент и Гренадины были одной из первых стран, ратифицировавших Конвенцию, так же, как и те усилия, которые эта страна, несмотря на финансовые и другие трудности, принимает в целях ее осуществления. В этой связи она хотела бы узнать о принимаемых правительством мерах в целях преодоления пагубных последствий торговых ограничений, и особенно снижения цен на сельскохозяйственное сырье, которое, к сожалению, стало результатом завершения Уругвайского раунда. Она также спрашивает о том, каким образом Департамент по делам женщин и Национальный совет по делам женщин координируют свою деятельность. И хотя отрадно отметить, что социальные и правовые гарантии осуществления Конвенции закреплены в Конституции, а также в других законах, включая законы о труде и уголовный кодекс, этого недостаточно. Правительство должно пересмотреть свой подход к этому вопросу, с тем чтобы Конвенция стала частью внутреннего законодательства и чтобы ее положения в большей степени защищали интересы женщин.

24. Г-жа ГОНСАЛЕС МАРТИНЕС спрашивает, проводилось ли какое-либо исследование по вопросу о причинах широких масштабов эмиграции среди женщин, причинах, в силу которых среди эмигрантов больше женщин, чем мужчин, и о том, в какие страны они выезжают. Соответствующие данные следует также представлять с разбивкой по возрастным группам, социальному положению и профессиональной принадлежности. Она спрашивает, рассматривался ли в связи с высокими темпами прироста населения вопрос о разработке долгосрочных стратегий в области планирования семьи с учетом воздействия фактора прироста населения на положение в области занятости молодежи.

Статья 2

25. Г-жа КАРТРАЙТ, отмечая, что Конвенция не включена в национальное законодательство, спрашивает, будет ли Конвенция приниматься во внимание при рассмотрении дел, касающихся возможных случаев дискриминации в отношении женщин, в Верховном суде, придает ли Верховный суд особое значение таким конвенциям, как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и имелись ли прецеденты того, чтобы к Конвенции апеллировали как к нормативному документу

в Верховном суде. Она также хотела бы знать, применяется ли возмещение материального ущерба или предоставление других средств защиты при рассмотрении в суде дел, касающихся предполагаемой дискриминации женщин.

26. Что касается Семейного суда, выступающая спрашивает, продолжается ли практика рассмотрения дел лиц, подозреваемых в совершении актов физического или сексуального насилия в отношении женщин или детей, в уголовных судах и, если это так, какие меры пресечения применяются в таких случаях. Рассматривался ли в правительстве вопрос о возможности осуществления информационно-пропагандистских программ для основных групп, ответственных за обеспечение правоприменения, таких, как полиция и суд, и организует ли Семейный суд программы лечебных мероприятий для лиц, виновных в совершении насилия в отношении женщин, и применяет ли он по отношению к ним какие-либо другие меры наказания. Что касается доступа женщин к системе правосудия, выступающая хотела бы знать, учредило ли правительство программу правовой помощи для женщин. Без финансовой помощи женщины не смогут использовать свое право на защиту в суде.

27. Г-жа АУИДЖ спрашивает, какие законы и постановления были изменены или отменены в целях осуществления положений Конвенции, применяются ли законы о труде в государственном и частном секторах и встретил ли закон о насилии понимание и поддержку со стороны населения в целом. Представителю страны следует разъяснить положения пункта 3 статьи 13 Конституции, которые, по мнению оратора, имеют пагубные последствия. Ссылаясь на статью 16 Конституции, она спрашивает, сколько женщин фактически обратились в суд с целью получения правовой защиты и какие решения были вынесены.

28. Отмечая, что государство разрабатывает последовательную динамичную политику и стратегии, а также программы развития, направленные на улучшение положения женщин в различных областях, выступающая спрашивает, какие программы в наибольшей степени ориентированы на улучшение положения женщин, и особенно таких уязвимых групп, как женщины, возглавляющие домашние хозяйства. Она также хотела бы знать в контексте осуществления Североамериканского соглашения о свободной торговле, какие шаги правительство предприняло для смягчения последствий экономической перестройки, в частности в экспортном секторе и в других отраслях, в которых большинство работающих составляют женщины. Она спрашивает, какие меры были предприняты Департаментом по делам женщин и Национальным советом по делам женщин в этой связи и имеется ли какой-либо механизм, который позволял бы этим двум органам координировать свою деятельность. Что касается многочисленных случаев беременности в подростковом возрасте, выступающая спрашивает, наблюдается ли какого-либо рода дискриминация в связи с такими случаями, имеет ли место практика исключения таких подростков из школ или профессиональных учебных заведений, располагают ли семьи средствами для содержания таких подростков и существуют ли какие-либо неправительственные организации, которые занимались бы этой проблемой.

Статья 4

29. Г-жа ГОНСАЛЕС-МАРТИНЕС спрашивает, был ли Департамент по делам женщин учрежден специальным законом или указом, и просит представить подробную информацию о его конкретном мандате, функциях, сфере компетенции и месте в системе государственных

органов, а также о его взаимодействии с Национальным советом по делам женщин и конкретных формах проявления такового. Она также хотела бы знать, разработана ли в Департаменте программа действий в интересах обеспечения равных возможностей.

Статья 5

30. Г-жа ЛИНЬ Шанчжэнь говорит, что ей было приятно узнать о том, что доклад был подготовлен в координации с Департаментом по делам женщин при участии всех соответствующих заинтересованных государственных ведомств и неправительственных организаций. Это позволило всем министерствам ознакомиться с Конвенцией и продумать шаги, которые им следует предпринять для того, чтобы обеспечить ее осуществление. Обычаи и традиционная практика отрицательно отражаются на положении женщин. Например, несмотря на то, что среди участников выборов больше женщин, чем мужчин, среди политического руководства женщин почти нет. Для эффективного осуществления Конвенции нужны согласованные усилия всего общества. Необходимо организовывать программы профессиональной подготовки и использовать средства массовой информации в целях повышения информированности населения, имея в виду постепенно изменить бытующие обычаи и представления. В противном случае будет неверно считать, что имеются надежные гарантии осуществления предоставленных Конституцией и закрепленных в различных законах прав.

31. Г-жа ФЕРРЕР ГОМЕС говорит, что в докладе ясно говорится о том, что в Сент-Винсенте и Гренадинах по-прежнему сохраняются традиционные стереотипы. Это, в частности, привело к возникновению таких двух проблем, как насилие в отношении женщин и трудности в отношении продвижения женщин на руководящие должности. Она просит представить более подробную информацию о принятых правительством мерах по борьбе со стереотипами и, в частности, о программах, осуществляемых в системе образования, а также о любой подготовке учителей и врачей в этом отношении. Она также хотела бы знать, привлекаются ли в этих целях средства массовой информации и предпринимаются ли через Национальный совет по делам женщин, а также Департамент по делам женщин усилия с целью обеспечить осуществление соответствующих программ в широких масштабах всего общества.

32. Г-жа ХАВАТЕ ДЕ ДИОС спрашивает, осуществляются ли в стране информационно-просветительские программы, направленные на борьбу с насилием в отношении женщин и изменение традиционных функций женщин и мужчин.

33. В Сент-Винсенте остро стоит проблема беременности в подростковом возрасте, в связи с чем она спрашивает, какие программы осуществляются для оказания помощи малолетним матерям и просвещения отцов по вопросам сексуального поведения и ответственного родительства.

34. Было бы желательно получить более подробную информацию о сексуальных домогательствах и мерах по борьбе с инцестом, о социальных установках, способствующих возникновению случаев инцеста. И наконец, она просит представить более подробную информацию о том, какие государственные учреждения несут ответственность за наблюдение за положением в области борьбы с насилием в отношении женщин.

35. Г-жа ГОНСАЛЕС МАРТИНЕС приветствует принятие закона о насилии в семье. Она спрашивает, действительно ли положения этого закона таковы, как о них говорится в пункте 26 доклада (CEDAW/STV/1-3/Add.1), и предусматривает ли этот закон осуществление информационно-пропагандистских и социальных программ, призванных подчеркнуть, что насилие в семье представляет собой широкую социальную, а не узкую внутреннюю проблему. Она также спрашивает, существуют ли программы по борьбе со стереотипными представлениями о роли мальчиков и девочек.

36. Г-жа РИЭЛЬ приветствует включение в доклад текста статей в интересах повышения осведомленности общественности относительно Конвенции. Она также приветствует принятие закона о насилии в семье. Тем не менее отсутствие приютов для жертв насилия в семье не может не вызывать озабоченности с учетом того, что защита им необходима немедленно, а также с учетом того, что через приюты жертвы насилия нередко получают правовую информацию.

37. Г-жа ЭСТРАДА КАСТИЛЬО говорит, что женщины в Сент-Винсенте и Гренадинах сами в определенной степени несут ответственность за сохранение стереотипов; представляется, что они, например, недостаточно широко используют правовую систему, которая позволяет им утверждать свои права, а в результате этого избиратели-женщины, которые составляют большинство избирателей, избирают не женщин, а мужчин. Социальная структура общества не меняется. Оратор спрашивает, намерено ли правительство принять меры в целях борьбы со стереотипами и разработаны ли в Департаменте по делам женщин программы, направленные на поощрение уважения к достоинству женщины как личности. Без этого другие меры едва ли могут быть результативными. Например, законы о борьбе с насилием не повлияют на положение женщин до тех пор, пока государство не будет осуществлять информационно-пропагандистские программы.

38. Г-жа УЭДРАОГО говорит, что главной причиной неадекватного положения женщин являются стереотипы и предрассудки. Она спрашивает, было ли проведено какое-либо всеобъемлющее исследование стереотипных норм поведения, негативно отражающихся на здоровье женщин и мешающих их развитию. Стереотипы возникают под воздействием ряда факторов, таких, как традиционное разделение труда в семье. Усилия, предпринимаемые в целях выявления такой негативной практики, могут помочь изменить представления о женщинах.

39. И хотя принятие нового закона о насилии в семье является отрядным событием, самого по себе его недостаточно. Выступающая хотела бы знать, какие дополнительные меры были приняты в этой связи, например профессиональная подготовка сотрудников правовых органов и сотрудников полиции, работающих непосредственно с жертвами. При этом следует понимать, что некоторые женщины смирились с подобным обращением и не обращаются за помощью. Она приветствует организацию учебных программ, посвященных семейной жизни, в частности в начальной школе, но при этом хотелось бы знать, какие шаги были приняты в целях просвещения других компонентов общества, таких, как лица, состоящие в браке.

40. Г-жа ШАЛЕВ говорит, что представленный доклад является очень откровенным. В нем отражены такие социальные проблемы, как низкая активность женщин в плане участия в государственных делах и недооценка труда женщин в сельском хозяйстве,

которая не рассматривается как вид экономической деятельности. Правительство обязано принять меры для устранения противоречий между юридическим и фактическим положением женщины в обществе.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в личном качестве, говорит, что сохраняющиеся стереотипы являются одной из причин насилия в отношении женщин. В частности, одной из важных причин насилия является незаконная, но широко распространенная практика выплаты приданого. Она интересуется, была ли практика выплаты приданого официально признана в качестве одной из причин насилия и как осуществляется контроль за выполнением соответствующего законодательства. Она также интересуется содержанием положений законодательства о борьбе с насилием в семье и отмечает актуальность в этой связи общей рекомендации № 19. В связи с проблемой рождения детей вне брака она интересуется, какую ответственность несут отцы и какая помощь оказывается не состоящим в браке матерям.

Статья 6

42. Г-жа БУСТЕЛО ГАРСИЯ ДЕЛЬ РЕАЛЬ говорит, что в докладе мало данных о незаконной торговле женщинами и проституции. Хотя эта проблема, возможно, и не приобрела широких масштабов, правительство, несомненно, должно иметь представление о реальном положении дел. Она интересуется, проводятся ли какие-либо исследования по этому вопросу и как соответствующее законодательство согласуется со статьей 6 Конвенции. Женщины, занимающиеся проституцией, в гораздо большей степени подвергаются эксплуатации, чем женщины в целом. Она интересуется, усугубило ли в какой-либо мере развитие туризма проблему торговли женщинами, и просит представить более свежие данные. Она также интересуется, осуществляются ли какие-либо конкретные разъяснительные меры для того, чтобы женщины-мигранты не становились жертвами незаконной торговли.

Статья 7

43. Г-жа РИЭЛЬ говорит, что представленность женщин в судебных органах, государственных корпорациях и государственных учреждениях (CEDAW/C/STV/1-3/Add.1, таблица 13) способствовала бы формированию образа женщины, который мог бы служить образцом для подражания; правительство могло бы содействовать расширению участия женщин в работе этих органов путем принятия специальных мер. Правительство могло бы принять политику, согласно которой минимальная представленность любого из полов должна составлять не менее 40 процентов от членского состава этих органов.

44. Г-жа ХАВАТЕ ДЕ ДИОС отмечает, что, хотя женщины занимают не так много выборных должностей, они играют активную роль в избирательных кампаниях и составляют большинство избирателей. Вопрос заключается в том, как обратить все это в политическое влияние. Она интересуется тем, какие имеются программы для расширения участия женщин в политической деятельности, связанной с проведением выборов, какую политику проводит правительство в отношении назначения женщин на должности и оказывается ли воздействие на политические партии с целью расширения участия женщин в их деятельности.

Статья 9

45. Г-жа ШАЛЕВ спрашивает, почему существуют различные правила в отношении приобретения гражданства мужчинами и женщинами, вступившими в брак с гражданами страны.

Статья 10

46. Г-жа БУСТЕЛО ГАРСИЯ ДЕЛЬ РЕАЛЬ просит представить более подробную информацию о программе подготовки к семейной жизни и интересуется, охватывает ли эта программа как мальчиков, так и девочек. Такие программы весьма полезны с точки зрения искоренения стереотипных представлений. Она просит представить дополнительную информацию о мерах в области планирования семьи и, в частности, о доступности методов контрацепции для молодежи, особенно с учетом высокого показателя беременности среди подростков.

47. Она интересуется, разрешены ли аборты и доступны ли они для молодых женщин и, в случае недоступности абортов, какие последствия для здоровья женщин имеют внебольничные аборты; планируется ли принятие каких-либо мер для исправления нынешнего положения, когда среди директоров школ преобладают мужчины; осуществляются ли какие-либо просветительские программы в области прав человека и, если осуществляются, используется ли в процессе обучения текст Конвенции; насколько успешны были усилия по удержанию матерей-подростков в системе образования; и имеют ли девочки равный доступ к программам спортивной и физической подготовки.

48. Г-жа АБАКА говорит, что в связи с проблемой девочек-подростков, бросающих школу по причине беременности, удивляет то, что церкви, судя по всему, не удастся убедить подростков в необходимости воздерживаться от половых связей. Церковь должна более активно помогать молодежи осознать последствия половых отношений в подростковом возрасте. Она интересуется, имеются ли какие-либо статистические данные, говорящие о том, что случаи беременности чаще встречаются среди девочек, посещающих школы со смешанным обучением, а также спрашивает, какие меры принимаются для того, чтобы побудить матерей-подростков продолжать учебу в системе образования.

49. Г-жа ГОНСАЛЕС МАРТИНЕС, ссылаясь на пункт 59 доклада, спрашивает, почему число девочек, посещающих средние школы, настолько превышает число мальчиков; ссылаясь на пункт 62, она интересуется причиной существования четырех средних школ с разделным обучением и полом учащихся этих школ; и, ссылаясь на пункт 76, оратор интересуется реальным показателем грамотности в стране, имеющимися программами обучения грамоте и их доступностью для представителей обоих полов.

50. Г-жа ХАВАТЕ ДЕ ДИОС, ссылаясь на пункт 69, спрашивает, рассчитаны ли осуществляемые в многоцелевых центрах учебные программы на молодежь, не охваченную очным образованием, особенно представителей наиболее уязвимых групп, например матерей-подростков; какие существуют различия в выборе учебных курсов для представителей различных полов, какие мероприятия осуществляются в области профессиональной ориентации, какие виды трудоустройства имеются для выпускников и какой процент выпускников в конечном счете получает работу. Она также интересуется, планирует ли министерство просвещения, культуры и по делам женщин какие-либо курсы по изучению гендерной проблематики или изучение вопросов, касающихся женщин, в средних или даже начальных школах.

51. Г-жа Юн Чунг КИМ воздает должное представителям Сент-Винсента и Гренадин за представление прекрасного доклада. Беременность в подростковом возрасте часто причиняет

социальный и психологический ущерб молодой матери, но в Карибском регионе общественное порицание в связи с этим, должно быть, не столь сурово, как в других регионах. Что касается упоминаемых в пункте 75 доклада программ, направленных на то, чтобы побудить девочек продолжать учебу в средней школе после рождения ребенка, то автор надеется, что эти программы увенчаются успехом и что подробная информация об их результатах будет приведена в следующем докладе правительства.

Статья 11

52. Г-жа БУСТЕЛО ГАРСИЯ ДЕЛЬ РЕАЛЬ спрашивает, планирует ли правительство проведение исследований или подготовку статистических данных относительно неоплачиваемого труда женщин и его доли в валовом национальном продукте.

53. Г-жа ХАВАТЕ ДЕ ДИОС просит представить дополнительную информацию о сфере действия Закона о равной оплате труда. Она интересуется, распространяется ли этот закон в одинаковой мере на государственный и частный сектор, на мелкие предприятия и на неформальный сектор, проводилась ли какая-либо оценка эффективности этого закона, какое государственное ведомство осуществляет контроль за его выполнением и какие санкции предусмотрены в случае невыполнения этого закона. Выступающая говорит, что она была бы также признательна за информацию о механизмах контроля за соблюдением требований по охране труда женщин, особенно женщин, работающих в свободных торговых зонах.

54. Касаясь вопроса об эмиграции женщин, она спрашивает, имеется ли какой-либо механизм регулирования миграции и контроля за потоком женщин-мигрантов и какие существуют способы защиты их интересов и их реинтеграции в случае возвращения на родину.

55. Г-жа БАРЕ отдает должное представителю Сент-Винсента и Гренадин за представление объективного доклада и устную информацию. Вызывает сожаление то обстоятельство, что многие женщины с высоким уровнем образования не могут получить хорошо оплачиваемую работу, особенно это касается старших преподавательских должностей; следует представить подробную информацию о любых мерах, направленных на решение этой проблемы в интересах женщин. Ссылаясь на содержащуюся в пункте 80 информацию о нехватке рабочих мест для женщин, она спрашивает, почему не принимались более энергичные меры для расширения занятости женщин в таких отраслях сферы обслуживания, как туризм.

56. Выступающая говорит, что она получила из независимого источника информацию о том, что многие женщины, занимающиеся торговлей с целью заработать средства на содержание своих семей, постоянно подвергаются притеснениям со стороны таможенных властей. Она спрашивает, известно ли Департаменту по делам женщин о такой практике и какие меры принимаются для исправления положения.

57. В пункте 92 доклада говорится, что в трудовое законодательство не включены правила охраны и гигиены труда, направленные на сохранение детородных функций работающих женщин. Она интересуется, какие усилия предпринимаются национальными органами для исправления такого положения, в какой степени это упущение осознается

объединениями трудящихся и какие меры в связи с этим они принимают; она также интересуется, играют ли женщины-члены профсоюзов какую-либо роль в усилиях по улучшению условий труда и, если играют, то какую.

58. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в личном качестве, спрашивает, как Закон о равной оплате труда осуществляется в неформальном и сельскохозяйственном секторах. Она также интересуется, почему продолжительность упоминаемого в пункте 86 оплачиваемого отпуска по беременности и родам составляет всего лишь один месяц, а не три месяца, как в большинстве других стран.

Статья 12

59. Г-жа ГОНСАЛЕС МАРТИНЕС, ссылаясь на изложенные в пунктах 100-105 меры правительства по борьбе со СПИДом, спрашивает, планирует ли правительство организовать какие-либо информационно-просветительские программы по СПИДу в молодежных центрах и учебных заведениях; и, ссылаясь на пункты 106-107, спрашивает, охватывает ли разъяснительная работа по вопросам планирования семьи и контрацепции как мужчин, так и женщин. Она также интересуется тем, предоставляют ли международные организации, такие, как Всемирная организация здравоохранения, какую-либо помощь в области охраны здоровья матери и ребенка или планирования семьи.

60. Г-жа АБАКА интересуется, почему не были легализованы аборты, несмотря на большое количество внебольничных абортов и на отсутствие уголовного преследования в отношении врачей, производящих такие аборты. Она также просит представить дополнительную информацию об основных причинах материнской и младенческой смертности и спрашивает, проводится ли внутриутробное исследование плода и, если проводится, то какая часть абортов обусловлена результатами такого исследования.

61. Г-жа ШАЛЕВ выражает обеспокоенность по поводу высокого показателя младенческой смертности - 19,3 процента, согласно докладу, - и просит объяснить причины столь высокой смертности. Она просит представить также дезагрегированные по признаку пола данные о причинах смертности, особенно от сердечно-сосудистых заболеваний; если такая информация в данное время отсутствует, ее можно представить в следующем докладе.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.